

## PRÓLOGO / ПРЕДИСЛОВИЕ / INTRODUCTION

Este número de la revista *Cuadernos de Rusística Española* (CRE) ve la luz en un año histórico para la rusística española y mundial: la celebración, del 13 al 20 de septiembre, en Granada, del Congreso de MAPRYAL (Asociación Internacional de Profesores de Lengua y Literatura Rusas), “La lengua y literatura rusas en el espacio de la cultura mundial”), la reunión científica de especialistas en lengua y literatura rusas más prestigiosa del mundo. Más de 1100 rusistas de 60 países participaron en él. Un amplio y variado programa cultural de conciertos y exposiciones acompañó al Congreso durante toda la semana de su celebración. Además, un busto del poeta Alexandr Pushkin en bronce, obra del escultor Borís A. Petrov, sobre un impresionante pedestal de piedra de Sierra Elvira, quedará para siempre en nuestra ciudad como recuerdo de este evento sin precedentes.

El presente número de CRE ofrece al lector un contenido muy variado. Por un lado, en la sección dedicada a temas lingüísticos actuales se recogen artículos en los que se analizan cuestiones relacionadas con la adquisición de la segunda lengua: (“La gramática rusa de Marc Ridley como fuente valiosa de datos sobre la adquisición de la segunda lengua” de Dmitry Demidov y Leonid V. Moskovkin; “El papel de las fórmulas cliché en el desarrollo de las subcompetencias comunicativo-reflexivas de los estudiantes” de Raushan Sebeпова y A.T. Ongarbaeva), las peculiaridades de diferentes estructuras sintácticas (“Las oraciones compuestas yuxtapuestas en las paremias rusas y kabardianas” de Irina Balova e Inna Kudayeva; “Las funciones de hiperenlaces en Internet-textos analítico-informativos” de Ksenia Ivanova) o cuestiones léxicas (“El papel de los gentilicios en la conciencia étnica del autor del “Cantar de las huestes de Ígor” de Natalia Kubyshina”).

Por otro lado, la sección dedicada a la literatura refleja una gran variedad de contenidos, incluyendo artículos sobre muy diversos temas, que abarcan desde el artículo de Salustio Alvarado (“De la ficción hilarante a la realidad trágica: el arcipreste Avvakúm Petróvič (1620-1682) y su “autohagiografía”. Un “Quijote a lo divino”), trabajos sobre autores clásicos (“Sobre la naturaleza de la risa de Pushkin” de Sergei A. Kibalnik, “La evolución de la actitud de Chéjov hacia la recepción de Nietzsche: “La cigarra” – “El monje negro” – “Las tres hermanas”, “La interpretación del fenómeno de la personalidad creativa y de la mente personal de M. Zoshenko en el contexto social cultural de los años 1920- 1930 en la crítica literaria rusa y extranjera”), trabajos de literatura comparada (“Análisis comparativo de los motivos orientales en la Fuente de Bajchisarái y los versos de Aleksandr Pushkin y Adam Mickiewicz” de Paulina Anna

Pastewka) e investigaciones tan particulares como “El realismo fantástico” de Abram Tertz: modificación, estructura, síntesis de género” de Gulnara Shomanova. Un artículo, la “Canción como recurso narrativo en el cine de los primeros tiempos” de Victoria Pérez está dedicado al cine.

Rafael Guzmán Tirado  
Director / Главный редактор / Editor-in-chief